Олександр Блок

Я знаю — близько Ти...

Перекладач: Кирило Васюков

Я знаю — близько Ти. Літа собі минають —
У вигляді одному дуже близько Ти.
Весь горизонт пала — і ясний до відчаю,
Сумую я в зітханнях німоти.

Весь горизонт пала. Близьке Твоє зоріння,
Та я непевний — зміниш вигляд Ти?!
І збудиш нечекане підозріння,
І скинеш у кінці величчя простоти.

О як занепаду — і журно, й низько,
Не здатний чари смерті обійти.
Прозора далечінь! Бо лучезарність близько.
Та я непевний — зміниш вигляд Ти?!

4 червня 1901.
С. Шахматово.